



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 632/25

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Beauftragung des Unternehmens Kofler & Rech AG mit der Anpassung der Schachtdeckel der öffentlichen Versorgungsleitungen (Trinkwasserleitung, Kanalisation, Beleuchtung, Breitband u.ä.) auf der Staatsstraße Nr. 49/Pustertal im Abschnitt von der ESSO-Tankstelle im Westen bis zum Ossarium im Osten (CIG B9A3F7DCD2)

OGGETTO:

Incarico all'impresa Kofler & Rech Spa della regolazione dei chiusini delle linee di alimentazione pubbliche (acquedotto, fognatura, illuminazione, banda larga e.s.) sulla Strada Statale n. 49/della Pusteria, nel tratto dal distributore ESSO a ovest fino all'Osario a est (CIG B9A3F7DCD2)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

18.12.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

| | | |
|---------------------|----------------------|-------------|
| Rainer Klaus | Bürgermeister | Sindaco |
| Rienzner Rosa Maria | Vize-Bürgermeisterin | Vicesindaca |
| Dapoz Marco | Referent | Assessore |
| Holzer Stefan | Referent | Assessore |
| Kraler Harald | Referent | Assessore |
| Patzleiner Emanuel | Referent | Assessore |

| A.E. A.G. | A.U. A.I. | Fernzugang mod.remota |
|--------------|--------------|--------------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Seinen Beistand leistet der Gemeindegemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSSCHICKT, dass die Autonome Provinz Bozen – Straßendienst Pustertal plant, im kommenden Jahr die Staatsstraße Nr. 49/Pustertal im Ortsgebiet von Innichen neu zu asphaltieren beabsichtigt. Der betroffene Abschnitt erstreckt sich von der ESSO-Tankstelle im Westen bis zum Ossarium im Osten;

DARAUF HINGEWIESEN, dass im Bereich der genannten Staatsstraße verschiedene öffentliche Versorgungsleitungen der Gemeinde Innichen verlaufen, darunter Trinkwasserleitungen, Kanalisationsleitungen, Beleuchtungskabel. Für die Verlegung und den Betrieb dieser Leitungen hat die Gemeinde von der Autonomen Provinz Bozen eine entsprechende Konzession erhalten. Diese Konzession verpflichtet die Gemeinde unter anderem dazu, sämtliche Arbeiten zur Anpassung der Schachtdeckel und sonstiger Oberflächenbestandteile der Versorgungsanlagen auf eigene Kosten durchzuführen, sofern diese im Zuge von Bau- oder Asphaltierungsarbeiten erforderlich werden;

BERÜCKSICHTIGT, dass, da die bevorstehende Asphaltierung eine Angleichung der Höhenlage der Schachtdeckel an die neue Straßenoberfläche notwendig macht, es erforderlich ist, die bestehenden Abdeckungen der Versorgungsleitungen entsprechend zu regulieren. Diese Arbeiten sind technisch anspruchsvoll, da sie präzise ausgeführt werden müssen, um eine einwandfreie Fahrbahnoberfläche zu gewährleisten und spätere Schäden oder Setzungen zu vermeiden;

FESTGESTELLT, dass der Auftrag extern vergeben werden muss, da der Bauhof weder über den notwendigen Maschinenpark noch über qualifiziertes Personal verfügt, welches über die erforderliche fachliche Kompetenz für diese Arbeiten verfügt;

NACH EINSICHTNAHME in den Teil II des GvD. Nr. 36/2023, der die Digitalisierung des gesamten Vergabezyklus vorsieht;

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che la Provincia Autonoma di Bolzano – Servizio Strade Pusteria prevede, nell'anno prossimo, di asfaltare la Strada Statale n. 49/della Pusteria nel territorio comunale di San Candido. Il tratto interessato si estende dal distributore ESSO a ovest fino all'Osario a est;

RILEVATO che nel tratto della suddetta Strada Statale transitano diverse reti di pubblici servizi del Comune di San Candido, tra cui condotte dell'acqua potabile, condotte fognarie e cavi di illuminazione. Per la posa e l'esercizio di tali reti, il Comune ha ottenuto dalla Provincia Autonoma di Bolzano una concessione specifica. Tale concessione obbliga il Comune, tra l'altro, a eseguire a proprie spese tutti i lavori di adeguamento dei chiusini e degli altri elementi superficiali delle reti di pubblici servizi, qualora risultino necessari in occasione di lavori di costruzione o asfaltatura;

TENUTO CONTO che, poiché la prossima asfaltatura richiede un adeguamento dei chiusini alla nuova quota della superficie stradale, è necessario regolare di conseguenza le coperture esistenti delle reti di pubblici servizi. Tali lavori sono tecnicamente impegnativi, in quanto devono essere eseguiti con precisione per garantire una superficie stradale perfetta e prevenire eventuali danni o assestamenti successivi;

CONSTATATO che l'incarico dovrà essere affidato all'esterno, poiché il cantiere comunale non dispone né delle attrezzature necessarie né del personale qualificato con le competenze professionali richieste per tali interventi;

VISTA la parte II del D.Lgs. n. 36/2023 che prevede la digitalizzazione dell'intero ciclo degli appalti;

FESTGESTELLT, dass der Auftragswert unter € 140.000,00 (Dienstleistungen und Lieferungen) bzw. unter € 150.000,00 (Arbeiten) liegt;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b), und Abs. 3 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, wonach die Vergabestellen Bauleistungen unter € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen unter € 140.000,00 mittels Direktauftrag, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vergeben, wobei die einzuladenden Wirtschaftsteilnehmer aus dem Verzeichnis laut Art. 27 unter Einhaltung der Grundsätze der Rotation, des freien Wettbewerbs, der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit ermittelt werden;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Ausschreibung aus folgenden Gründen nicht in Lose im Sinne von Art. 28, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 aufgeteilt wird:

- keine Beeinträchtigung des Wettbewerbs. Die Teilnahme von Kleinst-, Klein- und Mittelbetrieben, einschließlich ortsnahen Unternehmen, ist gewährleistet;

DARAUF HINGEWIESEN, dass laut APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, bei Vergaben mit geschätztem Wert unter € 140.000,00 für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu € 500.000,00 für Bauarbeiten das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses im Sinne des Art. 26, Abs. 5 des L.G. Nr. 16/2015 angenommen werden kann;

DARAUF HINGEWIESEN, dass nach Durchführung einer Markterhebung mittels des telematischen Verzeichnisses der Wirtschaftsteilnehmer des Landes ein diesbezügliches Angebot des Unternehmens Kofler & Rech AG, MwSt.-Nr. 00209370212, eingeholt worden ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Wahl aus folgenden Gründen auf den genannten Wirtschaftsteilnehmer gefallen ist:

ACCERTATO che il valore dell'affidamento è inferiore a € 140.000,00 (servizi e forniture) ossia inferiore a € 150.000,00 (lavori);

VISTO l'art. 26, co 1, lettere a) e b), nonché co. 3 della L.P. 17.12.2015, n. 16, a norma del quale le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e per servizi e forniture di importo inferiore a € 140.000,00, anche senza consultazione di più operatori economici, selezionando gli operatori economici da invitare dall'elenco di cui all'art. 27, nel rispetto dei principi di rotazione, libera concorrenza, parità di trattamento, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità;

CONSIDERATO che la gara non viene suddivisa in lotti ai sensi dell'art. 28, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per i seguenti motivi:

- nessuna pregiudicazione della concorrenza. La partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese, anche di prossimità, è garantita;

RILEVATO che, secondo la linea guida PAB n. 10, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 dell'08.08.2023, in presenza di appalti di importo stimato inferiore a € 140.000,00 per forniture e servizi e fino a € 500.000,00 per lavori l'assenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26, co. 5 della L.P. n. 16/2015 può essere presunta;

DATO ATTO che, a seguito di una indagine di mercato svolta tramite consultazione dell'elenco telematico degli operatori economici della Provincia Autonoma di Bolzano, è stata inoltrata relativa richiesta di offerta all'impresa Kofler & Rech Spa, Part.IVA 00209370212;

DATO ATTO che la scelta è caduta al suddetto operatore economico per i seguenti motivi:

- Da das Unternehmen Kofler & Rech AG bereits mit den Asphaltierungsarbeiten der Staatsstraße Nr. 49/Pustertal im Ortsgebiet von Innichen betraut ist, lassen sich Arbeitsabläufe optimal aufeinander abstimmen, wodurch unnötige Doppelarbeit oder Korrekturen nach Abschluss der Asphaltierung vermieden werden. Die Anpassung der Schachtdeckel erfordert eine präzise Ausführung, um eine ebene und dauerhafte Fahrbahnoberfläche zu gewährleisten. Kofler & Rech AG verfügt über das notwendige technische Know-how, die Maschinen und die Erfahrung im Straßenbau, um diese Arbeiten fachgerecht durchzuführen. Zudem wird durch die Vergabe an denselben Anbieter das Risiko von Beschädigungen oder Setzungen der neuen Fahrbahn minimiert. Gleichzeitig ermöglicht diese Vorgehensweise eine effiziente Bauabwicklung, da die Arbeiten parallel oder unmittelbar vor dem Asphaltieren erfolgen können, was die Bauzeit verkürzt und Verkehrsbehinderungen reduziert. Auch wirtschaftlich bietet die Beauftragung von Kofler & Rech AG Vorteile: Durch die Bündelung der Arbeiten bei einem Unternehmen können Materialeinsatz, Maschinennutzung und Arbeitsstunden effizienter geplant werden, was die Gesamtkosten reduziert. Außerdem entfallen zusätzliche Koordinationsaufwände und Abstimmungsmeetings mit einem zweiten Auftragnehmer, wodurch administrative Kosten gespart werden. Die Minimierung von Bauverzögerungen und das geringere Risiko nachträglicher Korrekturen tragen zusätzlich zu einer wirtschaftlichen und kosteneffizienten Durchführung der Maßnahme bei. Schließlich sorgt die Beauftragung desselben Unternehmens für vertragliche Klarheit und eine eindeutige Verantwortlichkeit für die Qualität der gesamten Straßenbaumaßnahme;
- Poiché l'impresa Kofler & Rech Spa è già stata incaricata dei lavori di asfaltatura della Strada Statale n. 49/Pusteria nel territorio comunale di San Candido, i flussi di lavoro possono essere coordinati in maniera ottimale, evitando così inutili duplicazioni o correzioni successive al completamento dell'asfaltatura. L'adeguamento dei chiusini richiede un'esecuzione precisa al fine di garantire una superficie stradale uniforme e duratura. Kofler & Rech Spa dispone delle competenze tecniche, dei mezzi e dell'esperienza necessaria nel settore delle costruzioni stradali per eseguire tali lavori in modo professionale. Inoltre, affidando i lavori allo stesso fornitore si riduce il rischio di danni o assestamenti della nuova pavimentazione. Questa modalità consente inoltre una gestione efficiente del cantiere, poiché i lavori possono essere eseguiti in parallelo o immediatamente prima dell'asfaltatura, riducendo i tempi di realizzazione e i disagi al traffico. Dal punto di vista economico, l'affidamento a Kofler & Rech Spa presenta ulteriori vantaggi: la concentrazione dei lavori presso un unico operatore consente una pianificazione più efficiente dei materiali, dell'utilizzo dei mezzi e delle ore di lavoro, riducendo i costi complessivi. Inoltre, vengono eliminati ulteriori oneri di coordinamento e riunioni con un secondo appaltatore, comportando un risparmio sulle spese amministrative. La riduzione dei ritardi e il minor rischio di correzioni successive contribuiscono ulteriormente a una realizzazione economica e conveniente dell'intervento. Infine, l'affidamento allo stesso operatore garantisce chiarezza contrattuale e una responsabilità univoca per la qualità dell'intera opera stradale;

NACH EINSICHTNAHME in dieses über die Plattform <http://www.ausschreibungen-suedtirol.it> eingereichte Angebot vom 12.12.2025, aus welchem hervorgeht, dass sich der genannte Wirtschaftsteilnehmer bereit erklärt, den gegenständlichen Auftrag für einen Betrag von € 8.480,000 (+ MwSt.) zu übernehmen;

VISTA tale offerta del 12/12/2025, presentata tramite la piattaforma elettronica <http://www.bandialtoadige.it>, dalla quale risulta che il citato operatore economico si dichiara disposto ad assumere l'incarico in oggetto per un importo di € 8.480,000 (+ IVA);

BERÜCKSICHTIGT, dass der Zuschlag dem Gemeindeausschuss vorbehalten ist;

FESTGESTELLT, dass das Angebot aus den oben genannten Gründen als angemessen einzustufen ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 215/25 vom 29.05.2025, mit welchem für die Anwendung des Rotationsgrundsatzes die Vergaben unterhalb der EU-Schwellenwerte gemäß Art. 49, Abs. 3 des GvD. Nr. 36/2023 nach ihrem wirtschaftlichen Wert in Gruppen eingeteilt worden sind;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die gegenständliche Vergabe unter Beachtung des Rotationsprinzip erfolgt;

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Gemeindesekretär als alleiniger Projektverantwortlicher (EPV) bestätigt, dass er sich im Hinblick auf das Verfahren nicht in einem, auch nur potentiellen, Interessenkonflikt befindet;

NACH EINSICHTNAHME in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

CONSIDERATO che l'aggiudicazione è riservata alla giunta comunale;

ACCERTATO che l'offerta può essere considerata congrua per i suddetti motivi;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 215/25 del 29.05.2025, con la quale, per l'applicazione del principio di rotazione, gli affidamenti inferiori alle soglie europee sono stati ripartiti nelle seguenti fasce in base al valore economico, ai sensi dell'art. 49, co. 3 del D.Lgs. n. 36/2023;

DATO ATTO che il presente affidamento avviene nel rispetto del principio di rotazione;

DATO ATTO che il segretario comunale, quale responsabile unico del procedimento (RUP), dichiara di non trovarsi in una situazione di conflitto di interessi, neanche potenziale, rispetto al procedimento in oggetto;

VISTA la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;

ESAURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 10.345,60, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit dem Wirtschaftsüberschuss 2025 bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

NACH EINSICHTNAHME in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 „Direktvergaben“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 40 vom 28.01.2025;

NACH EINSICHTNAME in das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 „Einheitstext zur Gesundheit und Arbeitssicherheit“;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 10.345,60, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con con l'avanzo economico 2025;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „Disposizione sugli appalti pubblici“;

VISTA la linea guida PAB n. 4 „Affidamento diretti“, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 40 del 28.01.2025;

VISTA la L.P. 22.10.1993, n. 17 „Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi“;

VISTO il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 „Testo unico sulla salute e sicurezza sul lavoro“;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

0lmmPtW9YeBGYYpgrRa23Mzmaz6lzmPF89pl2evCzXQ=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

x5CD9B2ZoeEzwlSp70Enkiyhn9fajFOkZWMdbrD83F4=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. das Unternehmen Kofler & Rech AG, MwSt.-Nr. 00209370212, mit der Anpassung der Schachtdeckel der öffentlichen Versorgungsleitungen (Trinkwasserleitung, Kanalisation, Beleuchtung, u.ä.) auf der Staatsstraße Nr. 49/Pustertal im Abschnitt von der ESSO-Tankstelle im Westen bis zum Ossarium im Osten für einen Betrag von € 8.480,000 (+ MwSt.) in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 12.12.2025 zu beauftragen;
2. die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bilden, auch wenn sie materiell nicht beiliegen, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Auftragnehmer regeln, zu genehmigen;
3. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 36, Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden muss, da der Ausschreibungsbetrag unter € 40.000,00 liegt;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di incaricare l'impresa Kofler & Rech Spa, Part.IVA 00209370212, della regolazione dei chiusini delle linee di alimentazione pubbliche (acquedotto, fognatura, illuminazione, e.s.) sulla Strada Statale n. 49/della Pusteria, nel tratto dal distributore ESSO a ovest fino all'Ossario a est, per un importo di € 8.480,000 (+ IVA), giusta l'offerta del 12/12/2025;
2. di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante della presente deliberazione anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'affidatario;
3. di dare atto che, ai sensi dell'art. 36, co. 1 della L.P. n. 16/2015, per l'affidamento in oggetto non deve essere prestata alcuna garanzia, in quanto l'importo a base di gara è inferiore a € 40.000,00;

- | | |
|--|---|
| <p>4. den Vertrag im Sinne des Art. 18 des GvD. Nr. 36/2023 in elektronischer Form mittels Korrespondenz gemäß den im Handel geltenden Gebräuchen in Form eines Briefwechsels abzuschließen;</p> <p>5. den Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, denselben Vertrag zu unterzeichnen;</p> <p>6. darauf hinzuweisen, dass im Sinne des Art. 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen für Vergaben bis zu einem Betrag von € 150.000,00, die über elektronische Instrumente abgewickelt werden, von der Agentur durchgeführt werden, die das zentrale telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer stichprobenartig kontrolliert;</p> <p>7. als Verantwortlichen für die Durchführung den zuständigen Gemeindereferenten zu ernennen;</p> <p>8. die Gesamtausgabe von € 10.345,60, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt anzulasten:</p> | <p>4. di stipulare il contratto in forma elettronica mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;</p> <p>5. di incaricare e autorizzare il Sindaco a sottoscrivere il contratto medesimo;</p> <p>6. di dare atto che, ai sensi dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015, i controlli relativi alle dichiarazioni sul possesso dei requisiti di partecipazione per affidamenti fino ad un importo di € 150.000,00, svolti con strumenti elettronici, vengono effettuati dall'Agenzia che controlla centralmente a campione l'elenco telematico degli operatori economici;</p> <p>7. di designare quale responsabile dell'esecuzione l'assessore comunale competente;</p> <p>8. di imputare la spesa totale di € 10.345,60, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:</p> |
|--|---|

| | | |
|---|---|--|
| Transport und Recht auf Mobilitätsförderung | Mission 10 Missione | Trasporti e diritto alla mobilità |
| Straßennetz und -infrastrukturen | Programm 05 Programma | Viabilità e infrastrutture stradali |
| | Titel 2 Titolo | |
| STRASSENWESEN - ANKAUF, BAU UND INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN | Kapitel 10052.0210900 1 capitolo | VIABILITA' - ACQUISTO, COSTRUZIONE E MANUTENZIONE IMMOBILI |
| N.b.a. unbewegliche Güter | Ebene 5 . Livello U.2.02.01.09.999 | Beni immobili n.a.c. |
| Grundlage | 8.480,00 € | Imponibile |
| MwSt. 22% | 1.865,60 € | IVA 22% |
| Gesamtsumme | 10.345,60 € | Totale |
| 2025 | 10.345,60 € | 2025 |

| | | |
|-------------|---------------|-------------|
| 2026 | 0,00 € | 2026 |
| 2027 | 0,00 € | 2027 |

- | | |
|--|---|
| <p>9. den genannten Betrag nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern er sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegt;</p> <p>10. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>11. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>9. di liquidare e pagare il citato importo, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione della fattura, senza adozione di apposita deliberazione, qualora sia ricompreso nei limiti del presente impegno di spesa;</p> <p>10. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>11. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|--|---|

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
